



Mise à jour : 2026/01/05

Français

Envoi d'échantillon(s) à PRAGMA

Instructions par défaut:

- L'adresse d'expédition est:
PRAGMA
a/s Laboratoire d'applications
6500, rue Zéphirin-Paquet, Suite 300
Québec City, Québec
Canada - G2C 0M3
Tel : 418-260-9088
Contact : Diego Valencia
- Si disponible, veuillez fournir un fichier CAO (format STEP) et/ou un bon scan laser (de préférence au format STL ou un nuage de points XYZ) pour chaque échantillon. Cela sera entièrement protégé par un accord de confidentialité (NDA) si nécessaire.
- Veuillez prendre 2 à 3 photos des échantillons et de leur condition avant de fermer la boîte d'expédition (caisse ou autre), en indiquant les dimensions approximatives et le poids afin que nous puissions anticiper leur emplacement dans le laboratoire.
- **IMPORTANT** : Si le colis doit traverser la frontière canadienne, la facture commerciale doit être correctement remplie afin que PRAGMA n'ait pas à payer de droits de douane ou de taxes. Cela implique généralement de déclarer une valeur très faible (i.e. 10,00 \$) et d'indiquer clairement une mention comme « Prêt temporaire ».
- **IMPORTANT** : Veuillez envoyer le numéro de suivi à **toutes les trois personnes suivante** : dvalencia@pragmandt.com, fmainguy@pragmandt.com et dperron@pragmandt.com.
- Nous demandons aux clients/partenaires de partager la responsabilité de vérifier le statut de suivi afin de détecter tout problème éventuel avec l'expédition.
- Nous acceptons les caisses et les boîtes standard.
- Notre quai de chargement est d'une hauteur normale (44~50 pouces) et peut accueillir des remorques typiques de 53 pieds. Nous disposons d'un transpalette standard, d'un chariot élévateur et de roulettes pour déplacer les caisses.
- Nous demandons au client/partenaire de payer les frais de retour des échantillons (si un retour est nécessaire). Le transporteur, le numéro de compte et le mode de transport choisi (express, 2 jours, 1 semaine, etc.) doivent être précisés.
- **Remarque** : Au cours des deux dernières années, nous avons constaté une meilleure fiabilité et des prix plus compétitifs avec DHL.





Updated : 2026/01/05

English

Shipping Sample(s) to PRAGMA

Default Instructions:

- Ship to address is:
PRAGMA
a/n Applications Lab
6500, rue Zéphirin-Paquet, Suite 300
Québec City, Québec
Canada - G2C 0M3
Tel : 418-260-9088
Contact : Diego Valencia
- If available, please provide a CAD file (STEP format) and/or good laser scan (STL preferably, or XYZ point cloud) for each sample. This will be fully protected by NDA if installed.
- Please have 2-3 pictures of the sample(s) and padding condition prior to close the shipping box (crate or otherwise), with rough dimensions and weight (so we can plan ahead where to put it in the lab).
- **IMPORTANT:** If the package must cross the Canadian border, the commercial invoice should be properly filled such that PRAGMA doesn't have to pay custom duties or taxes. Typically that means putting a very low declared value (10.00\$) and a clear mention like "Temporary Loan".
- **IMPORTANT:** Please send tracking number to **all three people
**: dvalencia@pragmandt.com and fmainguy@pragmandt.com and dperron@pragmandt.com.
- We ask customers/partners to take a joint responsibility to check the tracking status, to see if the shipment has an issue.
- We can accept crates and regular boxes.
- Our ship dock is at normal height (44~50 in.), and we can welcome typical 53' trailers. We have a regular trans-palette, a forklift and casters to move crates around.
- We ask the customer/partner to pay the return cost of the sample (if return is needed). The carrier and account number should be provided and selected modality (overnight, 2-day, 1 week, etc.).
- **Note:** In the last 2 years, we have observed better overall reliability and prices with DHL.



Updated : 2026/01/06

Deutsch

Versand von Proben an PRAGMA

Standardanweisungen:

- Lieferadresse lautet:
PRAGMA
a/n Applications Lab
6500, rue Zéphirin-Paquet, Suite 300
Québec City, Québec
Canada - G2C 0M3
Contact : Diego Valencia - Tel : 418-260-9088
- Wenn verfügbar, stellen Sie bitte für jede Probe eine CAD-Datei (STEP-Format) und/oder einen guten Laserscan (bevorzugt im STL-Format oder als XYZ-Punktwolke) bereit. Dies wird durch eine Vertraulichkeitsvereinbarung (NDA) vollständig geschützt, falls erforderlich.
- Bitte machen Sie 2-3 Fotos der Proben und des Verpackungszustands, bevor die Versandkiste (oder ein anderes Transportmittel) verschlossen wird, und geben Sie ungefähre Abmessungen und das Gewicht an (damit wir die Lagerung im Labor planen können).
- **WICHTIG:** Falls das Paket die kanadische Grenze überschreiten muss, sollte die Handelsrechnung korrekt ausgefüllt sein, damit PRAGMA keine Zollgebühren oder Steuern zahlen muss. In der Regel bedeutet dies, einen sehr niedrigen deklarierten Wert (10,00 \$) anzugeben und deutlich zu vermerken: „Vorübergehende Leihgabe“.
- **WICHTIG:** Bitte senden Sie die Sendungsverfolgungsnummer an **alle drei Personen:** dvalencia@pragmandt.com, fmainguy@pragmandt.com und dperron@pragmandt.com.
- Wir bitten unsere Kunden/Partner, gemeinsam die Verantwortung zu übernehmen, den Versandstatus zu überprüfen, um etwaige Probleme zu erkennen.
- Wir akzeptieren Kisten und Standardkartons.
- Unsere Laderampe hat eine normale Höhe (44-50 Zoll), und wir können typische 53'-Anhänger empfangen. Wir verfügen über einen Standardhubwagen und Rollen, um Kisten zu bewegen.
- Wir bitten den Kunden/Partner, die Rücksendekosten für die Probe (falls erforderlich) zu übernehmen. Der Transportdienstleister, die Kontonummer und die gewählte Versandart (Express, 2 Tage, 1 Woche usw.) sollten angegeben werden.
- **Hinweis:** In den letzten zwei Jahren haben wir insgesamt bessere Zuverlässigkeit und Preise bei DHL festgestellt.

